

KULTURA

Kwartalnik Gminy Biłgoraj

nr (2) kwiecień – czerwiec 2012 r.

ISSN 2299 – 047X





Podczas III Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach mieliśmy okazję gościć wielu miłośników i znawców kultury. Jedną z takich osób była Janina Biegalska - Główny Specjalista ds. Muzeów i Twórczości Ludowej w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego, wieloletnia Dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie, przyjaciel Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju, gminnych zespołów śpiewaczych i obrzędowych oraz twórców ludowych. Swoimi opiniami na temat Festiwalu oraz działalności kulturalnej GOK w Biłgoraju podzieliła się z czytelnikami „Kultury”.

Ewelina Lemieszek
Redaktor Naczelny



•**Polityka kulturalna Gminy Biłgoraj** - Jestem pełna uznania dla inicjatyw Gminy Biłgoraj i dla Gminnego Ośrodka Kultury, który stara się dotrzeć do każdej miejscowości w gminie i przy tak dużej ilości zespołów śpiewaczych stara się wszystkie je traktować jako ważne, niezależnie od tego czy potrafią wykonać tradycyjny repertuar, czy raczej zmierzają do tego popularnego, bliższego nurtowi folkowemu. Ważne jest, by docenić każdą działalność kulturalną,

każdą aktywność, która rodzi się z potrzeby działania, z potrzeby serca, by wyjść naprzeciw i zaproponować coś nowego. Ważne jest, aby nie była to rywalizacja pomiędzy miejscowościami, zespołami, ale także wspólna zabawa, także świadomość tworzenia czegoś dobrego, a kultura jest ważna dla młodszych i tych, którzy już wiele w życiu przeżyli.

•**III Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach** - To spontaniczna, żywiołowa, bardzo piękna impreza, jednocząca społeczność nie tylko artystyczną, nie tylko świat kultury, ale również każdego, kto ma w sercu ochotę do zabawy.

•**Projekt „Makaruk i Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej”** - Nawet na Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą jesteśmy otwarci na tego typu przedsięwzięcia. Jeżeli zamkniemy muzykę ludową tylko i wyłącznie w jej tradycyjnej formie ona może nie przetrwać pokoleń. Natomiast otwarcie jej na chłonność młodego pokolenia, na jej interpretacje folkloru może dać ciekawe efekty, a przede wszystkim te pieśni będą żyły. To może być z korzyścią dla zespołów tradycyjnych i dla młodzieży, która być może posłucha, być może zaciekawi się muzyką, pieśnią dziadów, ojców i te pieśni przetrwają. Ciekawa jestem tego projektu i czekam na płytę, która być może ukaże się już wkrótce.

Janina Biegalska –
Główny Specjalista ds. Muzeów i Twórczości Ludowej w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego, wieloletnia Dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie.



Noc Kupały

Wije wianek dziewczę młode,
Potem puszcza go na wodę
I tak sobie w duszy myśli:
„Czy ten chłopak mi się przyśni?
W nim nadzieja jest na szczęście,
Może nawet na zameście.”
Dziewczyna młoda zamyślona
Patrzy w wodę pochylona
A nadzieja płynie rzeką
Płynie, płynie hen daleko.
„Przybądź, przybądź miłość moja,
Jeśli zechcesz będę twoja...”

Marianna Gęborys



Redaktor naczelny: Ewelina Lemieszek

Dziennikarze wydania:

Celina Skromak, Karolina Małysza, Ewa Bednarz, Zofia Nizio, kpt. Stanisław Mazur,
Anna Maciąg-Pazik

Druk: Drukarnia Helvetica

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, ul. Kościuszki 88, 23 – 400 Biłgoraj
www.gokbilgoraj.pl, e –mail: info@gokbilgoraj.pl

Spis treści:

Gminna Koalicja na Rzecz Rozwoju Bibliotek	4
Szkoła Podstawowa w Woli Dereźniańskiej 3 w Polsce!	4
Polski kwiecień	5
Uczcili Rok Korczaka	5
Małe święto wielkiej recytacji	6
Bajkowo w bukowskiej bibliotece	6
Polska gola!	7
Rodzinne świętowanie w Gromadzie	7
Grzegorz Kasdepke w Dąbrowicy	7
Promowali czytanie	8
„Wielka pasja rodzi się z małej iskry”	8
Rodzinne świętowanie	9
Dzień dziecka w gminnych przedszkolach	9
V Rajd Rowerowy „Po Puszczy Solskiej”	10
Jesteśmy szkołą bez przemocy! Kibicujemy fair play! ...	10
3 maja – nadzieja w Konstytucji.....	11
85 lat w służbie Bogu i drugiemu człowiekowi	12
Parafia w Dąbrowicy ma już 20 lat	12
Z pompą i sikawkami	13
Chwalcie łąki umajone... ..	13
Jak chłop z panem i plebanem... ..	14
Makaruk i jego Erotyki	16
III Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta”	17
Ludowe Muzykowanie	20
Wydarzenia.....	21
Aktywność obywatelska	23

Chwalcie łąki umajone...

Maj to jeden z najpiękniejszych miesięcy w roku i może z tego względu nabożeństwa majowe poświęcone są Najświętszej Maryi Pannie. Majówki, czyli wieczorne, wspólne odmawianie litanii do Matki Boskiej oraz śpiewanie pieśni majowych, ze szczególną pieczołowitością celebrowane były zwłaszcza w wiejskich społecznościach.



Jak chłop z panem i z plebanem...

Byli sarmaci, szlachci-
ce, dworzanie i duchowienstwo, byli również chłopci pańszczyźniani, przasne, wiejskie gospodynie oraz dużo zabawy. A wszystko to podczas VIII Turnieju Wsi w Okrągłym.



Makaruk i jego Erotyki

„Erotyki Ludowe” to tytuł najnowszej płyty Dariusza Makaruka nagranej między innymi z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej. Płyta ta już wkrótce ukaże się na rynku muzycznym. Podczas III Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach Makaruk zaprezentował autorski projekt – przedsmak zapowiadanego krążka.



III Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach

Już po raz trzeci w Dylach, małej miejscowości położonej wśród urokliwych biłgorajskich lasów, odbył się Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” – impreza



promująca lokalny folklor oraz prezentująca różnorodne nurty folkowe.

Ludowe muzykowanie

W maju tego roku Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju rozpoczął realizację projektu „Ludowe muzykowanie”, który miał na celu kultywowanie tradycji muzycznych i promocję muzyki ludowej Ziemi Biłgorajskiej, poprzez przeprowadzenie warsztatów muzycznych dla najmłodszych mieszkańców Gminy Biłgoraj.



Gminna Koalicja na Rzecz Rozwoju Bibliotek Publicznych Gminy Biłgoraj

Gminna Biblioteka Publiczna w Biłgoraju z/s w Soli uczestniczy w ogólnopolskim Programie Rozwoju Bibliotek realizowanym we współpracy z Fundacją Rozwoju Społeczeństwa Informatycznego oraz Akademią Rozwoju Filantropii w Polsce. Jednym z głównych działań Programu Rozwoju Bibliotek jest zmiana wizerunku bibliotek publicznych, tak aby stały się centrami informacji i aktywizacji świadczącymi nowoczesne technologie informacyjne i komunikacyjne. Wymogiem stawianym przez Program Rozwoju Bibliotek jest uczestnictwo w pracach bibliotek społeczności lokalnej, czyli Powstanie Gminnej Koalicji na Rzecz Rozwoju Bibliotek, która

będzie wspierać działania bibliotek w realizacji zadań wynikających z uczestnictwa w programie.

2 kwietnia w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Biłgoraju odbyło się spotkanie inauguracyjne powstanie Gminnej Koalicji na rzecz Rozwoju Bibliotek Publicznych Gminy Biłgoraj. Uczestniczyli w nim przedstawiciele władz gminy, lokalnych instytucji, stowarzyszeń, gminnych instytucji kultury, jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, policji, biblioteki powiatowej, radni Gminy Biłgoraj i Powiatu Biłgorajskiego, dyrektorzy szkół oraz księża. Zebrani goście obejrzeni prezentację multimedialną na temat bibliotek i ich działalności. Katarzyna Braun – tre-



ner Centrum Aktywności Lokalnej (CAL) opowiedziała również o Programie Rozwoju Bibliotek i budowaniu partnerstw lokalnych. Spotkanie uatrakcyjnił występ Gminnej Kapeli Ludowej „Krażałka”.

Zofia Nizio

Tak, tak, Szkoła Podstawowa w Woli Dereźniańskiej 3 w Polsce!

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Woli Dereźniańskiej zajęli 3 miejsce w I etapie ogólnopolskiego konkursu „TIK? – TAK!”.

To już II edycja Ogólnopolskiego Konkursu Technologii Informatycznej – Komunikacyjnej „TIK? – TAK!”, którego głównymi organizatorami jest Polskie Towarzystwo Informatyczne oraz ECDL (European Computer Driving Licence). Celem Konkursu jest rozwijanie zainteresowań informatycznych i przygotowanie młodzieży do funkcjonowania w z informatyzowanym społeczeństwie. Jednocześnie konkurs ma stworzyć uczniom możliwości sprawdzenia własnej wiedzy i umiejętności, a także wyłonić i wspierać uczniów zdolnych w rozwijaniu i poszerzaniu zainteresowań informatycznych. Ważnym elementem

przedsięwzięcia jest również zachęcanie szkół do rozpoznawania i rozwijania zainteresowań i uzdolnień swoich uczniów oraz podejmowania różnorodnych działań w zakresie pracy z uczniem zdolnym.

I etap konkursu odbywał się w dniach od 16 do 20 kwietnia. SP w Woli Dereźniańskiej zgłosiła do niego 31 uczniów z klas IV – VI. Każdy uczeń rozwiązywał dziennie 2 testy komputerowe zdobywając punkty zarówno indywidualnie, jak i dla całej szkoły. Najlepiej punktującymi uczniami byli: Alicja Tworek – 381 pkt., Paweł Młynarz – 371 pkt., Gabriel Kowalski – 345 pkt., Kamil Chorębała – 318 pkt. oraz Gabriela Tworek – 302 pkt. Drużynowo uczniowie szkoły w Woli Dereźniańskiej zdobyli 6804 punkty i zajęli tym samym I miejsce w województwie lubelskim oraz III miejsce w skali kraju w kategorii szkół podstawo-

wych. Trzeba dodać, że do udziału w konkursie zgłosiło się aż 100 szkół podstawowych.

Sukces jest tym większy, że nasza społeczność szkolna liczy zaledwie 58 uczniów. Biorąc udział w konkursie musieliśmy się zmierzyć z potężnymi ośrodkami szkolnymi, które posiadają najnowocześniejsze bazy informatyczne oraz pełne zaplecze do realizacji zadań z zakresu technologii informatycznej – komunikacyjnej – mówi Waldemar Zajączkowski Dyrektor SP w Woli Dereźniańskiej. Uczniowie z Woli Dereźniańskiej po raz kolejny udowodnili, że trudności wzmagają jedynie wolę walki, większy zapał do pracy, zdrową rywalizację oraz jedność w działaniu – dodaje Dyrektor.

„Kłękamy przy nieznanych mogiłach z tą świadomością,
że zapłacili oni szczególną cenę naszej wolności.”

Jan Paweł II

Polski kwiecień

10 kwietnia w Szkole Podstawowej w Starym Bidaczowie miała miejsce uroczysta akademii upamiętniająca rocznicę śmierci Jana Pawła II oraz rocznicę katastrofy smoleńskiej.

Kwiecień to dla Polaków miesiąc szczególny. To czas wspomnienia 2 kwietnia 2005 roku – dnia śmierci Ojca Świętego Jana Pawła II. Kwiecień to czas zadumy nad mogiłami katyńskimi. To także upamiętnienie wielkich Polaków, na czele z prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej Lechem Kaczyńskim i jego małżonką Marią Kaczyńską, którzy zginęli w katastrofie lotniczej 10 kwietnia 2010 r. w Smoleńsku. W celu upamiętnienia tych ważnych dla Polaków rocznic w Szkole Podstawowej w Starym Bidaczowie zorganizowana została uroczysta akademii.

Podczas spotkania odczytano fragment adresowanej do ludzi młodych i wygłoszonej w Częstochowie w 1983 roku homilii Ojca Świętego Jana Pawła II. Zgromadzeni usłyszeli znamienne słowa: „Musicie od siebie wymagać, nawet gdyby inni od was nie wymagali”.

Uczniowie wierszem i prozą wspominali Wielki Pontyfikat Papieża Polaka. Nie zabrakło także pieśni: „Abba, Ojciec”, „Barka”, „Do Papieża Polaka”. Ksiądz Miłosław Żur poprowadził wspólną modlitwę, w tym Litanię do błogosławionego Jana Pawła II, która była dziękczynieniem za dar apostołskiego życia i posłannictwa naszego umiłowanego Ojca Świętego.



Uczcili Rok Korczaka

„Janusz Korczak – przyjaciel dzieci” – pod takim hasłem 17 kwietnia w Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Dąbrowicy miała miejsce uroczysta akademii poświęcona słynnemu lekarzowi i pedagogowi.

W tym roku przypada 70 rocznica śmierci Janusza Korczaka w nazistowskim obozie zagłady w Treblince i 100 rocznica założenia przez wybitnego polskiego leka-

rza i pedagoga Domu Sierot w Warszawie przy ulicy Krochmalnej. Z tego tytułu Sejm Rzeczypospolitej Polskiej ustanowił rok 2012 Rokiem Janusza Korczaka.

Działalność medyczną oraz pedagogiczną słynnego Polaka postanowili uczcić również uczniowie Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Dąbrowicy przygotowując montaż słowno – muzyczny. Przypomnieli oni takie sentencje Korczaka jak: „Bez radosnego dzieciństwa, całe życie jest kalekie” czy „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat”. Słowa te prezentują prawdę, o której czasem dorośli nie pamiętają, a którą to otwarcie głosił „Stary Doktor” uchodzący przez wielu za pierwszego rzecznika praw dziecka. Najmłodszym uczestnikom uroczystości w szczególności podobały się czytane fragmenty książki Janusza Korczaka „Król Maciuś Pierwszy” – niezwykle barwnej historii małego chłopca, który po śmierci ojca – króla musi stanąć na czele całego królestwa.

Organizatorami wydarzenia była biblioteka publiczna i szkolna w Dąbrowicy oraz członkowie szkolnego chóru.



Małe święto wielkiej recytacji

27 kwietnia w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Biłgoraj miał miejsce XXXI Mały Konkurs Recytatorski skierowany do dzieci i młodzieży z gminnych szkół podstawowych.

Do udziału w konkursie zgłoszonych zostało 31 recytatorów, którzy wygłosili takie utwory jak „Pies z ulicy Bałamutów” Wandy Chotomskiej, „Ptasie wesele” Włodzimierza Dulemba, „Żaba” Jana Brzechwy czy „Pani Krysia” Jakuba Przebindowskiego. Dzięki kunsztowi recytatorskiemu małych wykonawców na twarzach widowni, komisji konkursowej oraz organizatorów pojawiał się zarówno



Lucyna Bienia - zwyciężczyni konkursu

uśmiech, jak i wzruszenie. Zaprezentowany poziom artystyczny okazał się bardzo wyrównany, dlatego komisja w składzie Ewa Bordzań oraz Halina Olszewska miała niełatwe zadanie. Zwycięzcą konkursu okazała się Lucyna Bienia z II kl. SP w Soli, która wzruszyła wszystkich recytując wiersz Wisławy Szymborskiej „Kot w pustym mieszkaniu”. Drugie miejsce w konkursie zajęła Aleksandra Wróbel z VI kl. SP w Starym

Bidaczowie, która wyrecytowała fragment książki Katarzyny Zychła „Dziewczynka tańcząca z wiatrem”. Trzecie miejsce przypadło Pawłowi Tutka z V kl. SP w Soli za utwór „Jutro sprawdzian” Cathy Miyata w tłumaczeniu Magdaleny Pagińskiej. Finaliści gminnych eliminacji XXXI Małego Konkursu Recytatorskiego zostali zakwalifikowani do eliminacji o szczeblu powiatowym. Lucyna Bienia po wygranej na eliminacjach powiatowych otrzymała nominację na konkurs wojewódzki, gdzie również zdobyła nagrodę. Gratulujemy!



Wszyscy uczestnicy konkursu podczas pamiątkowego zdjęcia

Bajkowo w bukowskiej bibliotece

15 maja w filii bibliotecznej w Bukowej miało miejsce niecodzienne spotkanie, którego gościem była najprawdziwsza wróżka.

W rolę wróżki wcieliła się Wioletta Piasecka – autorka wielu książek dla dzieci, biografii, sztuk teatralnych oraz słuchowisk radiowych. Zaprosiła ona dzieci z ogniska artystycznego i Szkoły Podstawowej w Bukowej do wspólnej zabawy. Pani Wioletta opowiadając o sobie oraz o swojej twórczości od razu zdobyła sympatię dzieci. Mali czytelnicy bardzo chętnie brali udział w zagadkach i rymowankach przygotowanych przez pisarkę, a za poprawne odpowiedzi mogli wywróżyć sobie przyszłość losując wróżbę z kolorowego koszyczka. Za pomocą kukielek własnego projektu i z udziałem dzieci autorka przedstawiła jedną ze swoich sztuk teatralnych. Na zakończenie spotkania dzieci ustawiły się w długim „ogonku” chcąc zakupić książkę i zdobyć autograf pisarki.

Spotkanie z Wiolettą Piasecką wpisało się w obchody „Tygodnia Bibliotek”. Wzbudziło zachwyt nie tylko

wśród dzieci, ale także wśród mam i babć obecnych na spotkaniu i z pewnością na długo pozostanie w pamięci wszystkich uczestników.

Karolina Małyszka



Polska gola!

17 maja w filii bibliotecznej w Dąbrowicy miało miejsce „Urodzinowe czytanie bajek” pod hasłem „Polska gola!”



„Urodzinowe czytanie bajek” to trwająca od 4 lat inicjatywa Lucyny

Bielak – bibliotekarka biblioteki publicznej w Dąbrowicy. W jej ramach każdy mały czytelnik w dzień swoich urodzin otrzymuje bajkę przeczytaną specjalnie dla niego. 17 maja swoje 5 urodziny obchodziła Amelka Zań. Z tego tytułu wysłuchała ona bajki Wiesława Drabika pt. „Biało – czerwoni, Polska gola”. Bajeczka doskonale wpisała się w ogarniającą wszystkich atmosferę piłkarską związaną z rozgrywkami „EURO 2012”. By wszyscy mali słuchacze poczuli się prawdziwymi kibicami na twarzach

wymalowano im polskie barwy narodowe.

„Urodzinowe czytanie bajek” wpisuje się w ogólnopolską akcję Cała Polska Czyta Dzieciom. Poprzez przeczytanie bajki specjalnie dla małego jubilata dziecko czuje się wyróżnione, pozytywnie kojarzy dany utwór oraz chętniej sięga po książki. Za inicjatywy i działania mające na celu promowanie czytelnictwa filia biblioteczna w Dąbrowicy została już dwukrotnie nagrodzona.

Rodzinne świętowanie w Gromadzie

25 maja - w przeddzień Dnia Matki - przedszkolaki i uczniowie klas 0 – III z Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Gromadzie świętowali wspólnie z rodzicami Dzień Mamy i Taty. Były wiersze, piosenki i tańce. Licznie przybyli rodzice podziwiali występy swoich pociech. Podczas wręczania własnoręcznie wykonanych bibułkowych kwiatów

w niejednym oku zakręciła się łezka wzruszenia. Całusom i uściskom nie było końca. Na wszystkich uczestników uroczystości czekał słodki poczęstunek przygotowany przez niezastąpione mamy. Zarówno dzieciaki, jak i ich rodzice na długo zapamiętają te wspólnie spędzone chwile.

Ewa Bednarz



Grzegorz Kasdepke w Dąbrowicy

25 maja w bibliotece publicznej w Dąbrowicy miało miejsce spotkanie autorskie z Grzegorzem Kasdepke – cenionym autorem książek dziecięcych.

Grzegorz Kasdepke poza swoją twórczością literacką zasłynął również jako scenarzysta telewizyjnych programów dziecięcych „Ciuchcia” i „Budzik” oraz jako scenarzysta seriali telewizyjnych



takich jak „Klan”. Ponadto znany jest jako redaktor naczelny dwutygodnika dla dzieci „Świerszczyk”, zdobywca wielu nagród literackich i wyróżnień. Podczas spotkania w bibliotece publicznej w Dąbrowicy opowiadał o swoich książkach oraz czytał fragmenty własnej prozy. Zgromadzona młodzież szkolna oraz dzieci mogli wcielić się w role dziennikarzy i przeprowadzić z autorem wywiad jak na prawdziwej konferencji prasowej. Na zakończenie spotkania autor rozdawał autografy oraz sprzedawał swoje

książki. Jak się okazało Grzegorz Kasdepke jest zachwycony krajozrazem i przyrodą biłgorajską. Po spotkaniu w bibliotece pojechał zwiedzać niezwykle urokliwe bagno „Przymiarczane”.

Spotkanie z Grzegorzem Kasdepke zostało zorganizowane w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki, który już od 4 lat funkcjonuje w bibliotece publicznej w Dąbrowicy. Inicjatorką jego powstania oraz autorką działań kulturalnych z ramienia biblioteki publicznej w Dąbrowicy jest Lucyna Bielak.

Promowali czytanie

29 maja w sali konferencyjnej Urzędu Gminy w Biłgoraju odbyły się gminne eliminacje cyklicznego konkursu czytelniczego „Radość czytania”.

Od kilku lat biblioteki publiczne Gminy Biłgoraj uczestniczą w konkursie „Radość czytania”, który skierowany jest do uczniów klas IV-VI szkół podstawowych. Głównym celem tego konkursu jest propagowanie ak-



tywnego czytania, rozbudzanie zainteresowania książką, rozwijanie umiejętności posługiwania się językiem ojczystym, promocja bibliotek i ich zbiorów. Rok 2012 został ogłoszony „Rokiem wybitnych polskich pisarzy Janusza Korczaka i Józefa Ignacego Kraszewskiego”, co wpłynęło na wybór czytanych utworów. Zebrani mogli wysłuchać zatem fragmentów „Króla Maciusia I” czy „Starej baśni”. Wszyscy uczestnicy zostali starannie przygotowani przez nauczycieli polonistów a komisja podkreśliła wysoki poziom konkursu.

Jury konkursowe postanowiło przyznać I miejsce Mai Sokołowskiej z kl. IV Szkoły Podstawowej w Gromadzie, a tym samym zakwalifikować ją do powiatowego etapu konkursu. Wyróżnienia w gminnych eliminacjach „Radości czytania” otrzymali Igor Sokół z kl. VI Zespołu Szkół w Soli, Karolina Kaczor z kl. V Szkoły Podstawowej w Dąbrowicy oraz Weronika Flis z kl. IV Szkoły Podstawowej w Starym Bidaczowie. Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali nagrody książkowe, pamiątkowe dyplomy oraz notesy i długopisy.

Maja Sokołowska na powiatowym etapie konkursu „Radość czytania” zdobyła II miejsce.

Zofia Nizio

„Wielka pasja rodzi się z małej iskry” – Dzień Szkoły z Pasją

Szkoła to miejsce odkrywania dziecięcych talentów, rozwijania pasji i zainteresowań uczniów. Szkoła Podstawowa w Starym Bidaczowie inspirowała dzieci do twórczego działania, pobudza wyobraźnię i uczy samodzielnego myślenia.

W Roku Szkoły z Pasją w dniu 30 maja 2012 roku uczniowie zaprezentowali swoim rodzinom i wychowawcom talenty artystyczne, muzyczne, literackie i inne. Występy rozpoczęły najmłodsze dzieci z oddziału przedszkolnego, gdyż „wszystko zaczyna się od przedszkola”! Zerówka swoim przedstawieniem zaprosiła przyszłych uczniów do naszej szkoły. Pierwszoklasiści pokazali publiczności przedstawienie pt. „Bajka o smutnej Babie Jadze”, zaś starsi koledzy zaprezentowali zabawne scenki z życia klasy. Występ kabaretowy „Rodzina na dobre i na złe” w wykonaniu uczniów klas IV-VI ze szkolnego koła teatralnego dał przykład talentów aktorskich. Nie zabrakło także prezentacji utworów autorskich uczennic z klasy III. Szkolne Iskierki Talentów, czyli dzieci tworzące z pasją zapracowały w bieżącym roku szkolnym na nagrody za wyróżniający udział w licznych konkursach szkolnych i pozaszkolnych. Uczniowie zostali wyróżnieni za talenty plastyczne, konkursy czytelnicze, aktywną działalność w SKO i inne sukcesy będące dowodem rozwijania swoich dziecięcych pasji. Rodziny uczniów, nauczyciele i wychowawcy gromkimi brawami nagradzali

nawet najmniejsze sukcesy swoich pociech i wychowanków, okazując przy tym radość z małych iskiełek dziecięcych talentów.



Rodzinne świętowanie

31 maja w Szkole Podstawowej w Smółsku miało miejsce Rodzinne Świętowanie - impreza mająca na celu uroczyste obchody Dnia Dziecka, Dnia Matki oraz Dnia Ojca.

Podczas uroczystości nie zabrakło dobrej zabawy i artystycznych wrażeń. Jako pierwsze na scenie szkolnego amfiteatru zaprezentowały się przedszkolaki. Zebrani mogli podziwiać najmłodszych w popisach recytatorskich, inscenizacyjnych i tanecznych. Jako kolejni na scenie pojawili się uczniowie z młodszych klas. Zaprezentowany przez nich program dotyczył tematyki wzajemnego szacunku i miłości w rodzinie. Podczas uroczystości swoje umiejęt-

ności teatralne prezentowali również uczniowie z klas starszych. „Choć, opowiem ci bajeczkę” to widowisko przedstawione przez małych aktorów z Teatrzyku Szkolnego.

Zaprezentowany program artystyczny zyskał duże uznanie i został nagrodzony gromkimi brawami. Dzieci wręczyły również swoim rodzicom własnoręcznie przygotowane upominki. Dla wszystkich przybyłych na Rodzinne Świętowanie został przygotowany poczęstunek a na za-



kończenie można było się bawić podczas wspólnej zabawy tanecznej.

Rodzinne Świętowanie to cykliczna impreza organizowana przez Szkołę Podstawową w Smółsku.

Dzień dziecka w gminnych przedszkolach

1 czerwca to przede wszystkim Światowy Dzień Dziecka. Z tego tytułu we wszystkich przedszkolach Gminy Biłgoraj odbywały się mniejsze i większe uroczystości przygotowane specjalnie dla najmłodszych.



Przedszkolaki z Korytkowa Dużego podczas zabawnych konkurencji sprawnościowych

Przedszkolne zabawy tego dnia przybrały odświętny charakter i nie brakowało przy tym małych upominków oraz pysznych słodkości. W Gromadzie i Korytkowie Dużym dzieci integrowały się ze swoimi starszymi kolegami biorąc udział w różnorodnych konkurencjach sportowych. W Hedwiżynie i w Smółsku Dużym dzieci świętowały swój dzień razem z rodzicami, wspólnie uczestnicząc w niecodziennych zabawach i konkursach, a także dumnie pre-

zentując przygotowany przez siebie program muzyczno – słowno – taneczny. Ale nie wszystkie maluchy ten dzień spędziły w przedszkolnych murach. Dzieci z Dąbrowicy pojechały na krajoznawczą wycieczkę do Krasnobrodu, gdzie poznawały prehistoryczny świat dinozaurów w lokalnym Parku Jurajskim. Inne przedszkolaki miały okazję do szaleństw w Centrum Rozrywki Fikoland w Biłgoraju. I choć za oknem padał deszcz, to na małych przedszkolnych bużkach gościło mnóstwo uśmiechu.

Gminne oddziały przedszkolne dla dzieci 3 – 5 letnich funkcjonują dzięki współfinansowaniu przez Unię Europejską ze środków EFS w ramach realizacji POKL.



20 czerwca 2012 r. w Szkole Podstawowej w Starym Bidaczowie miało miejsce gminne podsumowanie roku szkolnego. Uroczystość ta stała się również okazją do podsumowania wieloletniej pracy pedagogicznej oraz pracy na stanowisku Dyrektora Szkoły Podstawowej w Starym Bidaczowie Pani Krystyny Cich, która w tym roku odchodzi na emeryturę. Były słowa uznania, kwiaty oraz życzenia wszystkiego co najlepsze. Dołączając się do wszystkich ciepłych słów Wójt Gminy Biłgoraj oraz Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju pragnę podziękować za wieloletnią, owocną współpracę z Panią Krystyną, za każdą inicjatywę, która przyczyniła się do szerzenia dziedzictwa kulturowego Gminy Biłgoraj oraz do rozwijania zdolności artystycznych dzieci i młodzieży.

V Rajd Rowerowy „Po Puszczy Solskiej”

Ochotnicza Straż Pożarna oraz Szkoła Podstawowa w Smółsku to organizatorzy Rajdu Rowerowego Szkół Gminy Biłgoraj „Po Puszczy Solskiej”. Piąta edycja tej sportowo – integracyjnej imprezy miała miejsce 13 czerwca w Brodziakach.

Rajd Rowerowy Szkół Gminy Biłgoraj „Po Puszczy Solskiej” ma formę rajdu gwiazdowego. W tym roku zlot wszystkich rajdowiczów miał miejsce w Brodziakach. W imprezie brało udział 83 uczniów z ZSPiG w Hedwizynie, ZSPiG w Gromadzie, SP w Smółsku, SP w Woli Dereźniańskiej oraz ZSPiG w Dąbrowicy, których na miejscu zjazdu przywitała Barbara Wojciechowska – Dyrektor SP

w Smółsku oraz Witold Zakościelny – leśniczy, który opowiedział zebranym o bogactwie fauny i flory lasów roztoczańskich. Strażacy z jednostki OSP w Smółsku wykonali pokaz ratownictwa drogowego, za co zostali nagrodzeni gromkimi brawami. Był również konkurs piosenki turystycznej, który wygrały ekipy ze Smółska i Dąbrowicy oraz wspólne grillowanie.



Jesteśmy szkołą bez przemocy! Kibicujemy fair play!

Szkoła Podstawowa w Starym Bidaczowie realizuje założenia VI edycji programu społecznego „Szkoła bez przemocy”, nad którym Honorowy Patronat sprawuje Prezydent RP Bronisław Komorowski. Tegoroczna edycja programu przebiegała pod hasłem „Kibicujemy fair play!”.

5 czerwca w SP w Starym Bidaczowie miał miejsce Dzień Szkoły Bez Przemocy. Impreza ta organizowana jest już po raz piąty i ma na celu manifestację sprzeciwu przeciwko agresji i przemocy w szkole. Dzień Szkoły Bez Przemocy stał się również okazją do integracyjnego spotkania uczniów, nauczycieli i rodziców przy wspólnych zabawach sportowych. Impreza ta przybrała formę pikniku sportowego i była formą deklaracji pozytywnych postaw młodych ludzi.

Dzień Szkoły Bez Przemocy to jedno z wielu działań realizowanych przez społeczność szkoły i wpisujących się w program społeczny „Szkoła bez przemocy”. W jego ramach

uczniowie zobowiązali się również do przestrzegania „Kodeksu Szkoły Bez Przemocy” oraz zasad dobrego i przyjaznego postępowania. W SP w Bidaczowie prowadzona jest także Szkolna Rada Koleżeńska, która na zasadzie uczniowskich mediacji stara się rozwiązywać koleżeńskie spory i egzekwować przestrzeganie zasad dobrego zachowania.

Przyjazna atmosfera szkoły wspierana jest także przez rodziców, którzy współorganizują szkolne imprezy i uroczystości. W tworzeniu dobrego klimatu pomocne są również prowadzone przez policjantów dzielnicowych pogadanki o tematyce bezpieczeństwa, zagrożeń i przeciwdzia-

łania agresji. Tematyka ta poruszana jest także na licznych spotkaniach z psychologiem oraz pedagogiem.

Społeczność szkolna podejmuje również inicjatywy współpracy ze środowiskiem lokalnym poprzez zajęcia terenowe, spotkania z leśniczymi, rozmowy z mieszkańcami wsi, poznawanie historii miejscowości, dokumentowanie ciekawych miejsc oraz relacji starszego pokolenia mieszkańców Bidaczowa. Organizowany jest także aktywny i bezpieczny wypoczynek dla dzieci w postaci zabaw integracyjnych z udziałem rodziców, wspólnych ognisk, dyskotek, działalności kół zainteresowań.



3 maja – nadzieja w Konstytucji

„W imię Boga, w Trójcy Świętej jedynego.

Stanisław August z Bożej łaski i woli Narodu Król Polski, Wielki Książę Litewski, Ruski, Pruski, Mazowiecki, Żmudzki, Kijowski, Wołyński, Podolski, Podlaski, Inflancki, Smoleński, Siewierski i Czernichowski, wraz ze Stanami Skonfederowanymi, w liczbie podwójnej Naród Polski reprezentującymi.

Uznając, iż los nas wszystkich od ugruntowania i wydoskonalenia konstytucji narodowej jedynie zawisł, długim doświadczeniem poznawszy zadawnione rządu naszego wady, a chcąc korzystać z pory, w jakiej się Europa znajduje i z tej dogorywającej chwili, która nas samym sobie wróciła, wolni od hańbiących obcej przemocy nakazów, ceniąc drożej nad życie, nad szczęśliwość osobistą, egzystencję polityczną, niepodległość zewnętrzną

i wolność wewnętrzną narodu, którego los w ręce nasze jest powierzony, chcąc oraz na błogosławieństwo, na wdzięczność współczesnych i przyszłych pokoleń zasłużyć, mimo przeszkód, które w nas namiętności sprawować mogą dla dobra powszechnego, dla ugruntowania wolności, dla ocalenia Ojczyzny naszej i jej granic z największą stałością ducha, niniejszą konstytucję uchwalamy i tę całkowicie za świętą, za niewzruszoną deklarujemy, dopóki by naród w czasie prawem przepisany, wyraźną wolą swoją nie uznał potrzeby odmienienia w niej jakiego artykułu. Do której to konstytucji dalsze ustawy sejmu teraźniejszego we wszystkim stosować się mają.”

Tak brzmi Preambuła Ustawy Rządowej z dnia 3 maja 1791 r., zwanej Konstytucją 3 maja. W tym roku przypadła 221 rocznica uchwalenia i wprowadzenia w życie tej zmoder-

nizowanej, nowej Ustawy Rządowej zwanej Konstytucją 3 – go Maja. Święto 3 maja obchodzone było i jest bardzo uroczyste przez Kościół i wszystkich Polaków. W czasie II wojny światowej rocznica ta upamiętniana była przez Rząd Polski na obczyźnie. W kraju Święto Konstytucji 3 – go Maja w tajemnicy przed okupantem celebrowały oddziały konspiracyjne Armii Krajowej oraz członkowie Państwa Podziemnego. Gromadzono się na polanach leśnych pod biało – czerwonymi sztandarami gdzie w intencji Ojczyzny były odprowadzane msze św. Wzmagало to poczucie patriotyzmu oraz wiarę w odzyskanie niepodległości.

kpt. Stanisław Mazur
Członek Prezydium Zarządu AK
w Zamościu



EKO-logiczna

Filia Biblioteczna w Dąbrowicy

zaprasza
do udziału w konkursie plastycznym pt:

„Ekologiczny obrazek „

Celem konkursu jest zwiększenie świadomości ekologicznej, zainspirowanie do kreatywnego działania w obszarze ochrony środowiska oraz przybliżenie form recyklingu.

- **uczestnicy** : mieszkańcy miasta i gminy Biłgoraj (dzieci i młodzież)

- **technika**: dowolna (wykorzystujemy eko-śmieci)

- **temat**: przyroda

- **format**: A3, A4

Podpisane prace (imię, nazwisko, wiek, adres, e-mail) **należy składać do 15. IX. 2012 r. w Filii Bibliotecznej w Dąbrowicy oraz w Gminnej Bibliotece Publicznej w Biłgoraju z/s w Soli, bibliotekach Gminy Biłgoraj: FB Bukowa, FB Dereźnia, FB Hedwiżyn, FB Korytków Duży oraz Miejskiej i Powiatowej Bibliotece Publicznej w Biłgoraju i jej filiach.**

Podsumowanie i rozdanie nagród: październik 2012 r. w Filii Bibliotecznej w Dąbrowicy.

Organizator: Filia Biblioteczna w Dąbrowicy

informacje pod adresem: **b_p_dabro007@op.pl**

Organizator zastrzega sobie prawo zatrzymania prac i ich publikacji (art.50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r., Dz.U.1994 nr 24 poz.83)

85 lat w służbie Bogu i drugiemu człowiekowi

6 maja w Hedwiżynie miały miejsce gminne obchody Dnia Strażaka oraz uroczyste obchody jubileuszu 85 – lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Hedwiżynie.

Uroczystość rozpoczęła się przemarszem strażaków w towarzystwie Strażackiej Orkiestry Dętej z Brzozy Królewskiej do kościoła p.w. św. Jądwigi Śląskiej, gdzie miała miejsce msza św. w intencji Ochotniczych Straży Pożarnych. Mszy św. przewodniczył ks. Krzysztof Gajewski – kapelan strażaków. Następnie wszyscy zebrali się pod remizą OSP w Hedwiżynie. Tam tradycyjnie został złożony meldunek i przy dźwiękach Mazurka Dąbrowskiego wciągnięto na maszt flagę państwową. Przedstawiono również krótki rys historyczny Jednostki OSP w Hedwiżynie oraz wręczono medale i odznaczenia. Srebrny medal „Za Zasługi dla Pożarnictwa” otrzymali: Krzysztof Sitarz, Jerzy Sitarz oraz Henryk Paluch. Brązowym medalem odznaczeni zostali: Marcin Sprężyna, Piotr Flis, Andrzej Sobaszek, Jacek Hanas i Łukasz Myszak.

Odznakę „Strażak Wzorowy” otrzymał Daniel Cielica oraz Dawid Sprężyna.

Przybyli goście, a wśród nich Artur Habza reprezentujący Marszałka Województwa Lubelskiego, Mirosław Późniak – Przewodniczący Rady Powiatu w Biłgoraju, Marian Kudelka – Nadleśniczy w Nadleśnictwie Biłgoraj oraz Mieczysława Skura – Prezes Powiatowego Zarządu OSP RP w Biłgoraju, na ręce Czesława Skubisza – Prezesa OSP w Hedwiżynie złożyli gratulacje wspnianego jubileuszu oraz życzenia szczęśliwych powrotów z akcji gaśniczych. Wiesław Różyński – Wójt Gminy Biłgoraj i jednocześnie Prezes Zarządu Oddziału Gminnego Związku OSP RP podkreślał rolę strażaków ochotników nie tylko jako osób, które z poświęceniem i ofiarnością ratują nasze życie i mienie, ale również jako działaczy na rzecz życia kulturalnego i społecznego lokalnych środowisk. Zaznaczył, że dziś Ochotnicze Straże Pożarne to stowarzyszenia, które pisząc projekty starają się o środki zewnętrzne na wyposażenie remiz, świetlic oraz organizację imprez kulturalnych.



Obchody Dnia Strażaka oraz Jubileusz 85 – lecia OSP w Hedwiżynie ubarwił koncert Strażackiej Orkiestry Dętej z Brzozy Królewskiej oraz koncert Kapeli Ludowej „Krażałka”. Organizatorami uroczystości był Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Hedwiżynie.

lem.

Parafia pw. Św. Maksymiliana Marii Kolbego w Dąbrowicy ma już 20 lat

3 czerwca w Dąbrowicy miały miejsce uroczyste obchody jubileuszu 20 – lecia istnienia parafii oraz jubileuszu 20 – lecia posługi duszpasterskiej ks. kan. Józefa Bednarskiego.



Parafia pod wezwaniem św. Maksymiliana Marii Kolbego została erygowana w 1992 roku. Pierwszym jej proboszczem był ks. Antonii Gębała, drugim nieżyjący już ks. Bolesław Małek, kolejnym – Śp. ks. Andrzej Kuciewicz. Od 2010 r. proboszczem Parafii w Dąbrowicy jest ks. kanonik Józef Bednarski, który w tym roku przeżywa 20 – lecie swojego kapłaństwa.

Obchody jubileuszu 20 – lecia parafii oraz 20 – lecia posługi duszpasterskiej ks. kan. Józefa Bednarskiego to przede wszystkim uroczysta msza św., której przewodniczył i homilię wygłosił ks. kan. Piotr Dudek – były proboszcz parafii pw. Św. Michała

Archaniola w Perespie. Koncelebrowali ją ks. Lucjan Szymanek – były dziekan Dekanatu Tyszowce, ks. Jarosław Pukaluk – obecny proboszcz parafii w Perespie oraz ks. prof. Ryszard Dziura. Jubileuszowi ks. kan. Józefa Bednarskiego towarzyszyły serdeczne życzenia i ciepłe słowa składane przez wspólnotę parafialną Dąbrowicy oraz Perespy, chór parafialny, działające w Dąbrowicy Koło Gospodyń Wiejskich, Ochotniczą Straż Pożarną, nauczycieli z ZSPiG w Dąbrowicy oraz przedstawicieli samorządu. Po mszy św. ks. proboszcz Bednarski zaprosił wszystkich zgromadzonych na wspólny poczęstunek.



Z pompą i sikawkami

24 czerwca na stadionie sportowym w Soli miały miejsce Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze

Na zawodach stawiało się 17 drużyn reprezentujących jednostki OSP z Andrzejówki, Bidaczowa Starego, Bukowej, Brodziaków, Ciosmów, Dąbrowicy, Dereźni, Dyl, Hedwiżyna, Kajetanówki, Korytkowa Dużego, Gromady, Nadrzeczka, Soli, Smółska Dużego, Rudy Solskiej i Woli Dereżniańskiej. Drużyny te rywalizowały w dwóch konkurencjach: sztafecie 7 x 50 m oraz ćwiczeniach bojowych. Zawody wygrała jednostka OSP z Soli, drugie miejsce zajęła jednostka ze Smółska Dużego, trzecie wywalczyły Dyle.



Chwalcie łąki umajone...

Maj to jeden z najpiękniejszych miesięcy w roku i może z tego względu nabożeństwa majowe poświęcone są Najświętszej Maryi Pannie. Majówki, czyli wieczorne, wspólne odmawianie litanii do Matki Boskiej oraz śpiewanie pieśni majowych, ze szczególną pieczołowitością celebrowane były zwłaszcza w wiejskich społecznościach. Sprzyjały one nie tylko modlitwie, ale również towarzyskim spotkaniom młodzieży.

Jak wspomina Janina Lelonek, która wychowała się i młodość spędziła na Kulaszach w gminie Księżpol: *na majówki pod figurami schodziła się przeważnie młodzież. Chłopcy porobili sobie tam ławeczki. Wszyscy razem śpiewali pieśni, litanie do Matki Boskiej. Poza popularną do dziś pieśnią: „Chwalcie łąki umajone” śpiewano również: „Matko Niebieskiego Pana”, „Gwiazdo śliczna wspaniała”, „Serdeczna Matko”, „Zdrowaś Maryja”. Na zakończenie zawsze była pieśń „Wszystkie naszeienne sprawy”, ale majowe:*

„Wszystkie naszeienne sprawy,
Nasze prace i zabawy
Tobie matko oddajemy
Błogosław nam gdy zaśniemy.

A gdy ziemską noc przeleci
Gdy nam jasny dzień zaświeci,
Niech nas Jezus przyjmie w niebie
I posadzi blisko siebie.

A jak niebo osiągniemy
Wspólnie śpiewać tam będziemy
Święta, święta stokroć święta
Maryjo bez grzechu poczęta.”

Na Kulaszach majówki zawsze miały miejsce około godziny 20 – 21, po tym jak zostały oporządzone zwierzęta w gospodarstwie. *To już wszyscy wiedzieli, że jak się zmracza to trzeba iść. Jenolatarkę wzięli, żeby było wiadać pieśni. Mimo, że majówki organizowane były nie przez księdza, lecz przez zwykłych mieszkańców wioski, zawsze przychodziło na nie wiele młodych ludzi, przez co stawały się okazją do towarzyskich rozmów i schadzek. Pierwsze to młodzież schodziła się żeby się pomodlić, ale jak już się rozchodzili*

to tam różnie było.

Często wioski „prześpiewywały się” podczas majówek. Wieczorami głosy śpiewającej młodzieży niosły się polami i łąkami. *Nas było tylko 5 chłopców i 5 panien. Przychodziły więc i mężatki i chłopcy przychodziły. Ale zawsze mówiły: na Kulaszach tak mało ludzi, bo co tam was jest, ale zawsze was słyhać. Lipowczany zawsze mówiły: ile was tam jest, że od was tak głos leci?*

W niedzielę, na niektórych wioskach młodzież schodziła się już o godzinie 15 i zaczynali śpiewać. Taką wioską były Pisklaki. *Nieraz jak pasłam krowy to już się ściemniało, a oni jeszcze śpiewali do samej nocy.*

Dziś Pani Janina z tęsknotą wspomina czasy śpiewania majówek. *Na majówki nie było specjalnego zaproszenia, jeno chęć. Kiedyś ludzie nie mieli czasu, bo każdy miał roboty i stworzenie, ale zawsze tę godzinkę czasu zdybał. A dzisiaj to roboty nie mają i nie śpiewają. Społeczność wioski wiedziała, że już od 1maja należy przyjść pod figurę. Figurami nazywano krzyże, które były w każdej wiosce. Przed krzyżem stał bukiet kwiatów, a na jego ramionach założony był wieńiec upleciony i ozdobiony kwiatami z bibuły. Ludzie modlili się do Matki Boskiej upraszając łaski we wszelkiego rodzaju troskach. Kiedyś, tak jak i teraz ludzie zanosili różne prośby do Matki Boskiej. Czy jest godny człowiek, że Matka Boska czy Wszyscy Święci wysłuchają, czy nie wysłuchają, ale człowiek ma nadzieję...*

Ewelina Lemieszek
Artykuł napisany na podstawie
wywiadu z p. Janiną Lelonek
z Rudy Solskiej.



Jak chłop z panem i z plebanem...

Byli sarmaci, szlachcice, dworzanie i duchowieństwo, byli również chłopci pańszczyźniani, praśnie, wiejskie gospodynie oraz dużo zabawy. A wszystko to podczas VIII Turnieju Wsi w Okrągłym, który w tym roku prowadzony był pod hasłem „Na chłopską i szlachecką nutę”.

27 maja na boisko wiejskie w Okrągłym zjechali przedstawiciele Gromady, Soli, Dereźni, Woli Dużej i Małej, Dąbrowicy, Korczowa i po raz pierwszy Andrzejówki. Wzięli oni udział w ósmej już edycji imprezy plenerowej jaką jest Turniej Wsi. Drużyny te rywalizowały podczas zabawnych konkurencji sprawnościowych (Majka usmaż mi jajka, rzut gumakiem w teściową, wywożenie Jagny na gnoju, rzut pa-

robkiem w dal), konkurencjach artystycznych (parada drużyn, pokaz mody, malowanie zagrody dziadków) oraz konkurencji kulinarnej na najsmaczniejsze stoisko z potrawami regionalnymi. Podczas parady drużyn zobaczyć można było wozy ciągnięte przez parobków, szlachtę galopującą na koniach, powozy z paniami dworu a nawet plebanów suto kropiących gapiów wodą święconą. Stoiska uginały się od regionalnych przysmaków, którymi częstowały gościnne gospodynie. Dzieci bawiły się razem z animatorami z Teatru na Walizkach, dorośli podziwiali kunszt walki Zamojskiego Bractwa Rycerskiego a wszystkich do wspólnej biesiady zachęcali Zamojscy Sarmaci. Na zakończenie dla zebranych zagrał zespół „Volveremos”

Najlepsza w VIII Turnieju Wsi okazała się drużyna z Gromady,

która zdobyła 2 000 zł netto. Drugie miejsce zajęła drużyna z Woli Dużej i Małej wygrywając 1500 zł netto. Trzecie miejsce i 1 000 zł netto przypadło Korczowowi. W konkurencji kulinarnej zwyciężyło stoisko z Dereźni – nagroda w wysokości 500 zł. Drugie miejsce i 400 zł nagrody otrzymała Gromada, trzecie miejsce i 300 zł przypadło Soli. Z imprezy jednak nikt nie wyszedł z pustymi rękoma. Za udział w turnieju każda drużyna otrzymała 500 zł, zaś za przygotowanie stoiska kulinarnego 200 zł.

Organizatorami VIII Turnieju Wsi był Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Korczowie oraz Rada Sołectwa Miejscowości Okrągłe.

lem.





fot. E.Lem.

Makaruk i jego Erotyki

„Erotyki Ludowe” to tytuł najnowszej płyty Dariusza Makaruka nagranej między innymi z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej. Płyta ta już wkrótce ukaże się na rynku muzycznym. Podczas III Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach Makaruk zaprezentował autorski projekt – przedsmak zapowiadanego krążka. Dariusz Makaruk jest uznanym producentem muzycznym, który jak sam o sobie mówi posiada niezwykle przywilej, ponieważ pracuje i jednocześnie spełnia własne marzenia.

Pomysł na stworzenie pierwszego materiału muzycznego zrodził się rok temu. W lipcu 2011 r. podczas Festiwalu Dookoła Wody w Sandomierzu miał miejsce pierwszy koncert Makaruka i Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej. Przygotowałem wtedy pierwszy współczesny, jazzowy, elektroniczny materiał muzyczny jak gdyby pod zespół, żeby zagrać z nim pierwszy koncert. Od tamtej pory ten bardzo prosty pomysł przerodził się w pomysł nagrania płyty, która jest już ukończona i lada moment ukaże się w sklepach

– opowiada Dariusz Makaruk. Twórczość Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej zafascynowała muzyka na tyle, by utwory zespołu stały się motywem przewodnim całej płyty. Okazało się, że to, co tworzy Zespół po prostu mi się podoba i w pewnym sensie jestem w stanie się z tym zidentyfikować. Oczywiście nie z warstwą powierzchowną, tylko z treścią utworów. Chyba tylko dlatego potrafiłem tak zaangażować się w ten projekt i poświęcić mu tyle czasu.

Płyta „Erotyki Ludowe” zaadresowana jest do wszystkich. Jednak, aby

w pełni zrozumieć jej przekaz potrzebna jest pewna wrażliwość. Aby zbliżyć się do tych treści, które są tak naprawdę poważne, które mówią o cierpieniu o śmierci, trzeba w życiu coś przeżyć, trzeba mieć pewne doświadczenie, żeby w jakikolwiek sposób się z tym zidentyfikować, tym bardziej, że ta muzyka nie jest ani łatwa, ani inspirująca do tego, by była mainstreamowa. Jest ona treściwa, a o to w dzisiejszych czasach coraz trudniej. Ta „treściwość” pochodzi w całości z tekstów utworów Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej. Tematyka płyty głównie podyktowana jest tekstami utworów, które są szalenie głębokie, jeśli się w nie wsłuchać. Uważam, że rzadko kiedy ludzie słuchają jakichkolwiek tekstów jakichkolwiek utworów. Jeśli się tak naprawdę przysłuchać tym tekstom, to one poruszają zagadnienia szalenie współczesne i takie, które są jak gdyby w każdym z nas. Oczywiście maniera ludowa to jest pewien język, który trzeba sobie tak naprawdę rozkodować. Takiej muzyki samej w sobie trochę trudno się słucha, jednak gdy się ją połączy z czymś więcej, to te teksty nabierają zupełnie innego znaczenia. Jestem przekonany, że nie są one oderwane od rzeczywistości współczesnego człowieka, który żyje w mieście. Bardzo wiele osób będzie w stanie się z nimi zidentyfikować. Teksty te są w dużej mierze o miłości, ale są również o zdradzie, o śmierci, samotności.

Dariusz Makaruk wykorzystane teksty piosenek postanowił odziać w nową, współczesną szatę muzyczną, co dało niespotykaną jakość. Na tej płycie będzie sporo materiału z pogranicza muzyki jazzowej, improwizowanej, elektronicznej, daabowej, będzie też trochę orkiestry. Materiał jest zróżnicowany po to, by rozbić taki utarty pogląd o muzyce ludowej, że jest ona monotonna i sucha. Na płycie pojawiają się znakomici soliści, jedni z najlepszych w na-



szym kraju i nie tylko w naszym. Będzie to Michał Urbaniak, Tymon Tymański, Antoni Grelak, Włodzimierz Kiniorski oraz Gendos, który jest szamanem, śpiewakiem śpiewu limfatycznego, multiinstrumentalistą i bardzo ciekawą postacią pochodzącą z Tuwy.

Dariusz Makaruk równie dobrze ocenia zdolności muzyczne członków Zespołu Śpiewaczego z Rudy Solskiej. Przyznał, że pod tym, jak i pod wieloma innymi względami został pozytywnie zaskoczony. *Panie z Zespołu mają*

bardzo dużą świadomość muzyczną. Ich język muzyczny jest dopracowany i dojrzały. Potrafią one dostrzec ten sam poziom języka w innych dziedzinach muzycznych, mimo że niekoniecznie potrafią się w tych dziedzinach dobrze poruszać i je znać. Potrafią w ponadosobisty sposób spojrzeć na swoją twórczość, co jest szalenie ważne. Nie ma dużo ego w tym co Panie robią, jest tylko jedność z czymś, co jest ponad nasze życie codzienne i ponadosobiste. Żeby to dostrzec trzeba się na tym znać.

Wiele osób przejdzie obok tego zespołu i obok płyty zupełnie obojętnie i wcale mi to nie przeszkadza.

Płyta „Erotyki Ludowe” na rynku muzycznym ukaże się jesienią tego roku. Jednak już dziś warto zagłębić się w projekt „Makaruk i Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej” oraz wybrać się na jeden z koncertów promujących nowe wydawnictwo muzyczne.

Ewelina Lemieszek

III Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach

Już po raz trzeci w Dylach, małej miejscowości położonej wśród urokliwych biłgorajskich lasów, odbył się Festiwal Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” – impreza promująca lokalny folklor oraz prezentująca różnorodne nurty folkowe.



Tegoroczny Festiwal rozpoczął się w sobotę 16 czerwca przeglądem młodzieżowych zespołów folkowych. Udział w nim wzięły 3 grupy: Alter Etno z Warszawy, Black Velvet Band z Lublina oraz Podkowa – miejscowy zespół folkowy. Można było zatem posłuchać aranżacji muzycznych zaczerpniętych z muzyki irlandzkiej, szkockiej, hiszpańskiej czy bałkańskiej, zaprezentowanych przez grupę warszawską. Lubelscy muzycy w swoich utworach połączyli przebojowość popu, mocne brzmienie rocka, żwawą rytmikę punka i agresywność metalu. Natomiast Podkowa przygotowała nastrojowe utwory zainspirowane miejscowym folklorem.

Blok muzyczny pt. „Dylu, dylu na badyłu” to popisy grajków ludowych na tradycyjnych instrumentach muzycznych. W jego ramach mogliśmy

podziwiać Weronikę Kusz grającą na skrzypcach, Patryka Kusza grającego na klawirze oraz Jerzego Odrzywolskiego – akordeonistę. Pierwszy dzień Festiwalu to również przygotowane przez Zespół „Jarzębina” z Bukowej widowisko prezentujące tradycje sobótkowe oraz wątek długo nieodwzajemnionej miłości Antka do Jagny – dwojga młodych ludzi pochodzących z tej samej wioski. Folklorystyczna feta została przerwana na krótką chwilę transmisją meczu piłki nożnej Polska – Czechy. W przerwie meczu został rozstrzygnięty przeglądowy konkurs młodzieżowych zespołów folkowych, który zwyciężyła grupa Alter Etno. Wszyscy uczestnicy poza nagrodami pieniężnymi otrzymali również festiwalowe statuetki – „Baby Biłgorajskie”. Jak skomentował Wojtek z zespołu Alter Etno: *„Baby Biłgorajskie” są najważniejsze, to najważniejsza nagroda, którą stąd wywieziemy. Poza tym cieszymy się, ponieważ gramy muzykę akustyczną, a udało się nam wygrać z zespołami grającymi zupełnie inną muzykę. Bardzo dziękujemy jurorom, dziękujemy publiczności, która nam pomogła w zwycięstwie.*

Emocjonująca sobota zakończyła się majstersztykiem obrazu i dźwięku – czyli koncertem krakowskiego zespołu „Dzikie Pola” połączonym z pokazem tańca z ogniem w wykonaniu dziewczęcej grupy z Niedrzwicy Dużej. To niezwykle wydarzenie artystyczne zapisało się w pamięci wielu nastrojem cieplej, czerwcowej nocy, magią ognia i muzyki.

Palącym słońcem oraz atmosferą gwarne, ludowe festynu przywitał wszystkich drugi dzień Festiwalu. Można było zatem posłuchać występów miejscowych zespołów śpiewających, wysłuchać wierszy miłosnych ludowej poetki Marianny Gęborys, jak również zakupić kolorowe bukiety z suszonych roślin, jarmarczne wiatraki, cukrowe serca oraz zasmakować w potrawach regionalnych przygotowanych przez gospodynię z Korczowa i Okrąglego. W ramach Festiwalu miał miejsce również I Regionalny Przegląd Kapel Ludowych. 4 kapele: ludowo – podwórkowa „Rzemyki” z Józefowa, Tarnogrodzka Kapela Ludowa, „Sokoły” z Cieszanowa oraz Kapela Ludowa „Krażałka” z Gminy Biłgoraj zaprezentowały różnorodny folklor sąsiadujących ze sobą regionów. Skoczne utwory wykonywane przez

uczestników przeglądu porwały publiczność do tańca, co po raz kolejny dało wyraz temu, że muzyka ludowa jest nadal aktualna i lubiana. W podziękowaniu za występy schodzące ze sceny kapele otrzymywały statuetki „Biłgorajskiego Chłopa”. *Impreza godna polecenia, wspaniała atmosfera, niezwykle ludzie* – tak Wojciech Świzdor Dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie i jednocześnie lider kapeli „Sokoły” z Cieszanowa skomentował drugi dzień Festiwalu i I Regionalny Przegląd Kapel Ludowych. Podobnego zdania był również Andrzej Sar z Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie: *Zadaję sobie pytanie gdzie tkwi wasza metoda, sposób, czy geniusz na to, by w tak odległym miejscu, wśród lasów zebrać tylu ludzi i zrobić fantastyczną imprezę.*

Kiedy na scenie pojawił się Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej zebrani spodziewali się koncertu, do którego artystki zdążyły już wszystkich przyzwyczaiać. Jednak, gdy dołączył do nich uznany muzyk i producent muzyczny Dariusz Makaruk wiadomym było, że zaraz wydarzy się

coś wyjątkowego. Ludowe utwory w nowatorskiej aranżacji dały nową jakość, która pozytywnie zaskoczyła festiwalową publiczność. Najwięcej emocji dostarczyła „Kołysanka” w wykonaniu Krystyny Wójcik. Opinie, napływające z widowni mówiły o tym, że było to coś niezwykłego. Występ był również zwiastunem nowej płyty Dariusza Makaruka nagranej wspólnie z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej, Michałem Urbanikiem, Tymonem Tymańskim, Antonim Grelakiem, Włodzimierzem Kiniorskim oraz Gendosem – tuwińskim szamanem. Projekt „Makaruk i Zespół Śpiewaczy z Rudy Solskiej” jest nowatorskim podejściem do tradycji – komentuje Celina Skromak – Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju. *Nie było to przypadkowe wydarzenie artystyczne. Współpraca Makaruka z Zespołem Śpiewaczym z Rudy Solskiej rozpoczęła się w ubiegłym roku podczas Festiwalu Dookoła Wody w Sandomierzu. Zaowocowało to nagraniem materiału muzycznego, który posłużył do stworzenia płyty pt. „Erotyki Ludowe”, która ukaże się już we wrześniu tego roku. Cieszy-*

my się, że Dariusz Makaruk właśnie na naszym festiwalu zaprezentował swój projekt będący zapowiedzią oczekiwanej płyty. Mam nadzieję, że III edycja Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” spełniła pokładane w nim nadzieje promując piękno i bogactwo naszych rodzimych tradycji ludowych na tle szerzej pojmowanej kultury. W programie obok występów gminnych zespołów śpiewaczych i obrzędowych mieliśmy prezentacje kapel ludowych z naszego regionu i współczesne aranżacje muzyki ludowej w przeglądzie młodzieżowych zespołów folkowych z terenu Polski. Zważywszy na frekwencję i gorącą festiwalową atmosferę wydaje się, że program imprezy zadowolił różnorakie gusta zgromadzonych uczestników i gości festiwalowych, oraz że festiwal posiada już swoich zwolenników i ma szansę na dalszy rozwój.

Organizatorem III Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w Dylach był Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju oraz Mieszkańcy Dyl.

Ewelina Lemieszek





fot. E.Lem.

Ludowe muzykowanie

W maju tego roku Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju rozpoczął realizację projektu „Ludowe muzykowanie”, który miał na celu kultywowanie tradycji muzycznych i promocję muzyki ludowej Ziemi Biłgorajskiej, poprzez przeprowadzenie warsztatów muzycznych dla najmłodszych mieszkańców Gminy Biłgoraj oraz zorganizowanie I Regionalnego Przeglądu Kapel Ludowych.

Wartość muzyki ludowej jest niepodważalna, chociażby przez to, że jest ona inspiracją dla różnych gatunków muzycznych. Jednakże dla młodego pokolenia traci na swojej atrakcyjności i stąd pomysł edukacji muzycznej dzieci 3-5 letnich uczęszczających do ognisk artystycznych i przedszkoli działających przy szkołach na terenie Gminy Biłgoraj.

Ponieważ tradycyjna muzyka ludowa naszego regionu nierozdzielnie związana jest z dwoma bardzo charakterystycznymi, ale też mało znanymi instrumentami, czyli suką biłgorajską i biłgorajskim bębenkiem, Gminny Ośrodek Kultury w ramach realizacji projektu zakupił te dwa przepiękne instrumenty w celu doposażenia istniejącej kapeli ludowej.

Podczas warsztatów muzycznych prowadzonych przez Jerzego Odrzy-

wolskiego – instruktora GOK, dzieci miały okazję poznać piękno muzyki ludowej, wspólnie pośpiewać i nauczyć się prostych piosenek ludowych. Dzieci zapoznały się z tradycyjnymi instrumentami ludowymi, ich budową i brzmieniem. Poznały w ten sposób kontrabas, akordeon, bębenek i sukę biłgorajską. Z ogromnym zainteresowaniem oglądały i słuchały opowieści o instrumentach, ale i podziwiałały umiejętności gry instruktora. Oczywiście największe wrażenie robił na wszystkich kontrabas ze względu na jego znaczące rozmiary. Dzieciaki z wielką przyjemnością uczestniczyły w warsztatach, podczas których mogły nie tylko posłuchać muzyki, ale i popробować swoich sił wystukując rytm na bębnieku. Chętnie uczestniczyły we wspólnym śpiewaniu z łatwością ucząc się wpadających w ucho piosenek ludowych.

Warsztaty dla maluchów odbywały się w szkołach w Soli, Gromadzie, Korytkowie Dużym, Bukowej, Korczowie i Smółsku. Podsumowaniem warsztatów był I Regionalny Przegląd Kapel Ludowych zorganizowany w ramach III Festiwalu Sztuki Lokalnej „Biłgorajska Nuta” w dniu 17 czerwca w Dylach. W przeglądzie wzięły udział 4 kapela ludowe: „Rzemyki” z Józefowa, „Sokoły” z Cieszanowa, Tarnogrodzka Kapela Ludowa i nasza gminna kapela „Krażałka”.

Projekt „Ludowe muzykowanie” został dofinansowany ze środków Programu „Działaj Lokalnie VII” Polsko Amerykańskiej Fundacji Wolności i Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce realizowanej przez Fundację Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej.

Celina Skromak



Tak w Bukowej grali na suce biłgorajskiej



Przedszkolakom z Gromady podobał się akordeon



Przedszkolaki z Soli grały na bębnieku



Mali muzykanci z Korytkowa Dużego próbują swoich sił w grze na kontrabasie

Wydarzenia

XIII Powiatowy Przegląd Teatrów Dziecięcych i Młodzieżowych w Tarnogrodzie

26 kwietnia 2012 r. w Tarnogrodzie już po raz trzynasty odbył się Powiatowy Przegląd Teatrów Dziecięcych i Młodzieżowych. W tegorocznej edycji wystąpiło 11 zespołów teatralnych, reprezentujących przedszkola, szkoły podstawowe i gimnazja. Naszą gminę reprezentował Teatrzyk Szkolny z ZSPiG w Gromadzie „Makabryczne igraszki i trzecia kartka”, Teatrzyk Szkolny z ZSP w Smółsku „Babcu opowiedz mi bajeczkę”, Teatrzyk Szkolny z ZSPiG w Dąbrowicy „Kabaret Horrorrek prezentuje z bajkami worek”, Zespół U-12 z Gromady „Czerwony Kapturek szuka księcia”. Do dalszego etapu zakwalifikował się Zespół U-12 z Gromady, który podczas eliminacji wojewódzkich otrzymał wyróżnienie. Gratulujemy!!!



„Biłgorajskie wczoraj i dziś” w Zagrodzie Sitarskiej w Biłgoraju

W niedzielę 27 maja w Zagrodzie Sitarskiej w Biłgoraju odbyła się impreza pod nazwą „Biłgorajskie wczoraj i dziś”. W jej ramach miał miejsce rajd rowerowy oraz piknik sitarski, podczas którego na podwórku Zagrody Sitarskiej twórcy ludowi z Bukowej prezentowali ginące zawody. Pani Czesława Myszak pokazała jak to się dawniej na kądzieli przędło, a pani Hania Głowa motała przędzę na motowidle. Struganie łubów prezentował pan Tadzio Małysha, natomiast struganiem drewnianych łyżek i wrzecion zajmował się pan Antoni Frączek. Dla wszystkich uczestników pikniku zagrała również gminna kapela ludowa „Krażałka”.



„Jarzębina” na Święcie Leśnika w Biłgoraju

W sobotę 2 czerwca zespół śpiewaczo-obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej wystąpił na Święcie Leśnika. Przy udziale władz nadleśnictwa, pracowników lasów państwowych i zaproszonych gości odbył się Dzień Otwarty Lasu. Uroczystości te miały miejsce na terenie Szkołki Leśnej na Bojarach. W części artystycznej uczniowie z Zespołu Szkół Leśnych w Biłgoraju przedstawili sztukę Wiesława Myślińskiego pt. „Drzewo”. Zespół „Jarzębina”, wpisując się w konwencję święta, wystawił widowisko „Lesie, ty mój lesie”. Obydwa, w humorystyczny sposób przygotowane przedstawienia zostały bardzo ciepło przyjęte i spotkały się z salwami śmiechu i gromkimi oklaskami. Zespół śpiewaczo-obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej dodatkowo zadedykował biłgorajskim leśnikom koncert najpiękniejszych piosenek ludowych ze swojego bogatego repertuaru.



Zespół „Lawenda” ze Smółska na XIII Regionalnym Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych w Lubaczowie



W niedzielę 3 czerwca zespół śpiewaczy „Lawenda” ze Smółska reprezentował Gminę Biłgoraj na XIII Regionalnym Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych w Lubaczowie. Przegląd miał miejsce na placu przed Starostwem Powiatowym i Miejskim Domem Kultury. W ramach przeglądu odbyły się trzy konkursy: Przegląd Zespołów Folklorystycznych, Konkurs Sztuki Ludowej oraz Konkurs Tradycyjnych Potraw Pogranicza dla Kół Gospodyń Wiejskich z terenu Powiatu Lubaczowskiego. Celem przeglądu była popularyzacja folkloru, prezentacja dorobku Zespołów Pieśni i Tańca, Kapel i Zespołów Śpiewaczych. W kategorii zespołów folklorystycznych znalazły się zespoły taneczne, kapele ludowe i zespoły śpiewacze. Zespół „Lawenda” ze Smółska

podbił serca zarówno widowni jak i komisji, co zaowocowało zwycięstwem. Bardzo się cieszymy z I nagrody XIII Regionalnego Przeglądu Zespołów Folklorystycznych w Lubaczowie zdobytej przez „Lawendę” i jeszcze raz gratulujemy zwycięstwa.

„Jarzębina” z Bukowej na IV Spotkaniach Akademickich w Bukowinie

Na zaproszenie Stowarzyszenia na rzecz Bukowiny w niedzielę 24 czerwca Zespół Śpiewaczo – Obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej zaprezentował się w części artystycznej spotkania z widowiskiem „Lesie, ty mój lesie”. To ostatnie, nagrodzone w 2011 r. na Ogólnopolskim Sejmiku Teatrów Wiejskich w Tarnogrodzie, widowisko „Jarzębiny” wszędzie cieszy się ogromnym powodzeniem a aktorzy zbierają zasłużone burze oklasków.



„Krażałka” zagrała pod biłgorajskim szpitalem



W poniedziałek 4 czerwca przed budynkiem biłgorajskiego szpitala odbyła się uroczystość przekazania kardiomonitora. Nowy sprzęt o wartości 25 tys. zł., zakupiony został ze środków Funduszu Zdrowia działającego w ramach Fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej. Pozwoli on na bieżące monitorowanie i rejestrowanie parametrów życiowych. Kardiomonitor trafił na oddział Ginekologiczno-Położniczy, co znacząco poprawi jakość opieki zarówno nad matkami, jak i najmłodszymi pacjentami biłgorajskiego szpitala. Uroczystość przekazania kardiomonitora uświetniła swoim występem kapela ludowa „Krażałka”. Wystąpiła wprawdzie w okrojonym składzie: Krystyna Kufera - śpiew, Ewelina Piskorska - Czyryw - śpiew i bębenek biłgorajski, Czesław Kowal - skrzypce i Jerzy Odrzywolski - akordeon i śpiew, ale i tak zebrali zasłużone brawa.

Powitanie Lata w DPS dla Kombatantów w Biłgoraju

27 maja w Domu Pomocy Społecznej dla Kombatantów w Biłgoraju miała miejsce uroczystość Powitania Lata. Pogoda dopisała, więc spotkanie przebiegło bez przeszkód i w przyjemnej atmosferze. W imprezie wzięły udział delegacje z ośmiu Domów Pomocy Społecznej z terenu woj. lubelskiego. Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w kaplicy Domu Kombatanta, a spotkanie integracyjne z częścią artystyczną odbywało się na placu DPS. Na scenie letniej prezentowali się utalentowani muzycznie mieszkańcy poszczególnych domów w konkursie na piosenkę Anny Jantar. Następnie wystąpili gospodarze – z koncertem melodii biesiadnych wystąpił chór i kapela Domu Kombatanta. Na zaproszenie Kombatantów w części artystycznej wystąpiły gościnnie zespoły z Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju. Zespół Śpiewaczo – Obrzędowy „Jarzębina” z Bukowej wystąpił z koncertem piosenek ludowych i zachwyił publiczność wielogłosowym śpiewem. Następnie zespół zaprezentował widowisko „Lesie, ty mój lesie” wzbudzając szczere wybuchy radości, salwy śmiechu i burzliwe oklaski zgromadzonej publiczności. Wystąpiła też gminna kapela ludowa „Krażałka”, która porwała do tańca tych odważniejszych uczestników spotkania.



Festyn Rodzinny na Powitanie Lata w Gromadzie



Podczas Festynu Rodzinnego w Gromadzie niedzielne popołudnie 24 czerwca umilały mieszkańcom parafii i przybyłym na imprezę gościom nasze gminne zespoły śpiewacze. Na zaproszenie organizatorów wystąpiły zespoły: „Stok” z Hedwiżyna z akompaniamentem pani Ani Przekazy, „Sąsiadeczki” z Korczowa i Okrągłego oraz „Czeremcha” z Gromady z akompaniamentem pana Jana Szymaniaka.

Celina Skromak

AKTYWNI OBYWATELE – AKTYWNE OBYWATELKI

Od ponad 20 lat w Polsce panuje system demokratyczny. Demokracja ma między innymi taki plus, że pozwala wszystkim obywatelom wywierać wpływ na rzeczywistość. Każdy pełnoletni Polak może uczestniczyć w wyborach – wybierać władze państwowe i samorządowe lub nawet wystartować w wyborach. Każdy może zgłaszać swoje uwagi politykom, każdy może wystosować i podpisać petycję, zorganizować i uczestniczyć w manifestacjach, założyć stowarzyszenie lub fundację, zostać wolontariuszem i działać na rzecz społeczności lokalnej. Takie działania świadczą o aktywności obywatelskiej.

Często my, Polacy, narzekamy na władze, na decyzje, które wydają nam się błędne, a zapominamy lub nie uświadamiamy sobie, że możemy mieć wpływ na te decyzje. Nasza bierność wynika niekiedy z braku wiedzy na temat naszych praw jako obywateli. Nie wiemy co możemy, nie wiemy gdzie mamy szukać rozwiązania konkretnych problemów. W celu poprawy tej sytuacji w kilkudziesięciu miastach Polski prowadzone jest poradnictwo prawne i obywatelskie polegające na informowaniu ludzi o przysługujących im prawach m.in. w zakresie relacji obywatel-instytucja.

Od listopada 2010 roku z bezpłatnego poradnictwa obywatelskiego i prawnego mogą korzystać wszyscy zainteresowani mieszkańcy powiatu biłgorajskiego i tomaszowskiego. Poradnictwo odbywa się w Punktach Porad Prawnych i Obywatelskich w Biłgoraju i Tomaszowie Lubelskim. Punkty funkcjonują w ramach projektu pn. „Aktywni Obywatele – Aktywne Obywatelki” realizowanego przez Fundację Aktywności Obywatelskiej, Stowarzyszenie Rozwoju Lokalnego Niwa, Gminę Biłgoraj i Gminę Tomaszów Lubelski, a współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

W ramach projektu z porad korzystać mogą zarówno osoby indywidualne, organizacje pozarządowe, jak i podmioty administracji publicznej. Pierwszych 20 miesięcy projektu wykazało, iż na brak chętnych do skorzystania z porady pracownicy Punktów nie narzekają i zapewne nie będą musieli narzekać do końca projektu, czyli do końca sierpnia 2013 roku. Ze wsparcia prawników i poradników obywatelskich w Punktach mogą skorzystać wszyscy zainteresowani, bez względu na status materialny, wiek czy wykształcenie. Żeby skorzystać z porady najlepiej wcześniej umówić się telefonicznie lub mailowo na konkretny dzień i godzinę, przedstawiając ogólnie czego porada będzie dotyczyć - wówczas pracownik Punktu zadecyduje do którego doradcy daną osobę zapisać. Wachlarz porad jest bardzo szeroki i niemal każdy problem prawny czy obywatelski kwalifikuje się do przyznania bezpłatnej pomocy doradczej.

W związku z dużym zainteresowaniem mieszkańców powiatu biłgorajskiego i tomaszowskiego bezpłatnymi poradami prawnymi i obywatelskimi, Fundacja Aktywności Obywatelskiej wraz z Partnerami zwróciła się do Instytucji Pośredniczącej o wydłużenie funkcjonowania Punktów Porad Prawnych i Obywatelskich w tych dwóch powiatach. IP wyraziła zgodę i dzięki oszczędnościom w projekcie, udało się wygenerować środki na wydłużenie godzin funkcjonowania Punktów. Bieżące informacje na temat ewentualnych urlopów pracowników znajdują się na stronie www.fao.org.pl oraz na drzwiach Punktów. Serdecznie zapraszamy!

Anna Maciąg-Pazik – specjalistka ds. promocji

Biłgoraj : Punkt Porad Prawnych i Obywatelskich

Pokój nr 14, na parterze Urzędu Gminy

ul. Kościuszki 88, 23-400 Biłgoraj

tel.84 688 25 28

email: porady-bilgoraj@o2

Nowe - wydłużone godziny pracy Punktu w Biłgoraju

Poradnictwo obywatelskie

Poniedziałek 8.00 – 16.00

Wtorek 11.00 – 17.00

Środa 7.30 – 13.00

Czwartek 10.00 – 18.00

Piątek 7.30 – 10.00

Poradnictwo prawne

Poniedziałek 16.00 – 18.30

Wtorek 17.00 – 19.30

Środa 15.30 – 18.00

Piątek 15.30 – 18.00

Projekt współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach środków Europejskiego Funduszu Społecznego.



Porady obywatelskie w Biłgoraju

Nadchodzące wydarzenia

(lipiec - wrzesień 2012 r.):

- **1 lipca 2012 r. – „Bukowskie Jagodzianki” w Bukowej.** Organizator: OSP w Bukowej, przy współpracy: ZSPiG w Bukowej, Rady Rodziców, Rady Sołeckiej, Gminnego Ośrodka Kultury w Biłgoraju. Dofinansowano ze środków budżetu Gminy Biłgoraj oraz Programu „Działaj Lokalnie VII” Fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej.
- **8 lipca 2012 r. – Turniej Sołectw w Pilce Siatkowej w Starym Bidaczowie.** Organizator: OSP w Starym Bidaczowie. Dofinansowano ze środków budżetu Gminy Biłgoraj.
- **15 lipca 2012 r. – Dzień Nadrzecza.** Organizator: Stowarzyszenie Moje Nadrzecze. Dofinansowano ze środków budżetu Gminy Biłgoraj.
- **21 – 22 lipca 2012 r. – Turniej Pilki Nożnej Drużyn Niezrzeszonych „o Puchar Wójta Gminy Biłgoraj” w Gromadzie.** Organizator: Wójt Gminy Biłgoraj, Uczniowski Klub Sportowy w Gromadzie, OSP w Gromadzie, Mieszkańcy Gromady i Majdanu Gromadzkiego.
- **29 lipca 2012 r. – Lato na Żurawinowym Szlaku w Ciosmach.** Organizator: Stowarzyszenie „Dąb” w Ciosmach. Dofinansowano ze środków budżetu Gminy Biłgoraj.
- **5 sierpnia 2012 r. – 40 – lecie Ludowego Klubu Sportowego „Orion” w Dereźni.**
- **26 sierpnia 2012 r. – Dożynki Gminno – Parafialne w Bukowej.** Organizator: Wójt Gminy Biłgoraj, Gminny Ośrodek Kultury w Biłgoraju, Parafia pw. Św. Andrzeja Boboli, OSP w Bukowej, Mieszkańcy Bukowej.
- **2 września 2012 r. – Jubileusz 85 – lecia Ochotniczej Straży Pożarnej w Korytkowie Dużym.** Organizator: OSP w Korytkowie Dużym.
- **16 września 2012 r. – IV Memoriał Śp. Ks. Zbigniewa Antosza w Dąbrowicy.** Organizator: OSP w Dąbrowicy, Parafia pw. Maksymiliana Kolbego w Dąbrowicy. Dofinansowano ze środków budżetu Gminy Biłgoraj.

